

# QuantiFERON Monitor<sup>®</sup> LyoSpheres<sup>™</sup>

## Packungsbeilage



<b>QuantiFERON Monitor LyoSpheres</b>	<b>1 Packung</b>
<b>Katalog-Nr.</b>	<b>0650-0701</b>
QuantiFERON Monitor LyoSphere <sup>™</sup>	10 Fläschchen
<i>Packungsbeilage für QuantiFERON Monitor LyoSpheres</i>	1

Die lyophilisierten Stimulanzen (LyoSpheres) für QuantiFERON Monitor (QFM<sup>®</sup>) sind nur zur Verwendung mit dem QuantiFERON-Monitor-Test vorgesehen. Die folgenden Anweisungen beziehen sich nur auf die Verwendung der QFM-LyoSphere-Pellets. Die Gebrauchsanweisung sowie Angaben zu den Leistungsmerkmalen und zur Auswertung des kompletten QFM-Tests sind in der Packungsbeilage des QuantiFERON Monitor 2 Plate Kit ELISA (Kat.-Nr. 0650-0201) zu finden.

**Vorsicht:** Behandeln Sie Humanblut- und -plasmaproben stets als potenziell infektiös. Beachten Sie die einschlägigen Richtlinien zum Umgang mit Blut. Proben und Materialien, die mit Blut oder Blutprodukten in Kontakt waren, sind gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften zu entsorgen.

**Wichtig:** Eine (1) QFM LyoSphere muss zu 1 ml Blut im QFM-Blutentnahmeröhrchen gegeben und aufgelöst werden. Dann muss das QFM-Blutentnahmeröhrchen so schnell wie möglich, jedoch spätestens 8 Stunden nach der Blutentnahme, in einen Inkubator mit einer Temperatur von 37 °C überführt werden. Lagern Sie die Blutprobe bis zur Inkubation bei Raumtemperatur (22 °C ± 5 °C).

**Wichtig:** Überprüfen Sie die LyoSphere-Fläschchen vor der Verwendung. Wenn ein Fläschchen beschädigt oder die Gummidichtung verletzt erscheint, darf die entsprechende LyoSphere nicht verwendet werden. Fassen Sie beschädigte Fläschchen nicht an und ergreifen Sie zu ihrer Entsorgung geeignete Vorsichtsmaßnahmen.

Empfohlen: Verwenden Sie eine Entbördelzange zum Öffnen der LyoSphere-Fläschchen, um die Verletzungsgefahr durch die metallene Bördelkappe zu minimieren.

Für optimale Ergebnisse sollte das folgende Verfahren befolgt werden:

### **Blutentnahme:**

Detaillierte Anweisungen zur Blutentnahme sind in den Packungsbeilagen der QuantiFERON Monitor Blutentnahmeröhrchen (Kat.-Nr. 0650-0101) und des QuantiFERON Monitor 2 Plate Kit ELISA (Kat.-Nr. 0650-0201) zu finden.

### **Inkubation der Blutproben und Entnahme des Plasmas:**

- 1. Bei Verwendung eines normalen Lithium-Heparin-Röhrchens ein QFM-Blutentnahmeröhrchen in geeigneter Weise beschriften.**

Beschriften Sie das Röhrchen mit den Patientenangaben und dem Zeitpunkt der Blutabnahme.

- 2. Wenn das Blut in ein normales Lithium-Heparin-Röhrchen abgenommen wurde, 1 ml davon aseptisch in ein QFM-Blutentnahmeröhrchen übertragen.**

Schwenken Sie das Röhrchen direkt vor der Überführung in das QFM-Röhrchen behutsam über Kopf, um eine gleichmäßige Mischung zu gewährleisten.

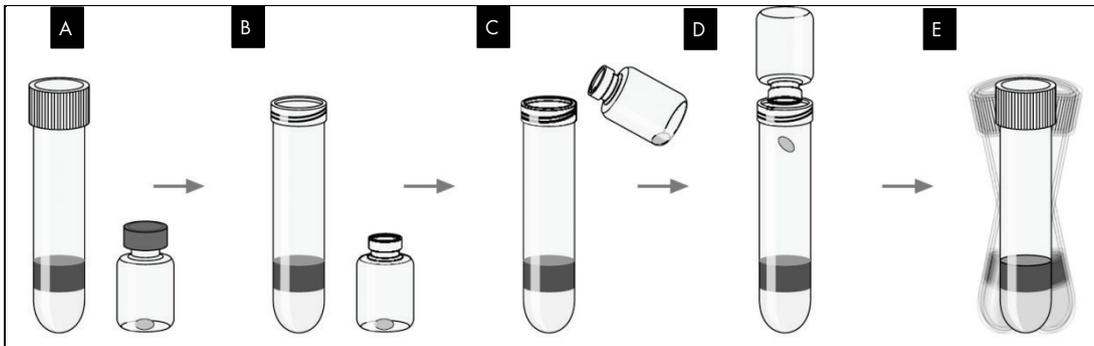
- 3. QFM LyoSpheres direkt vor Gebrauch auf Raumtemperatur (22 °C ± 5 °C) bringen.**

4. Die Deckel von den Blutentnahmeröhrchen abnehmen.
5. Das QFM-LyoSphere-Fläschchen sanft auf einen harten Untergrund klopfen, um sicherzustellen, dass sich das QFM-LyoSphere-Pellet am Boden des Fläschchens befindet. Dann das QFM-LyoSphere-Fläschchen öffnen, indem Sie zunächst die metallene Bördelkappe abnehmen und dann den Gummistopfen entfernen.
6. Vorsichtig das QFM-LyoSphere-Pellet in die 1-ml-Blutprobe fallen lassen, indem Sie den Rand des Glasfläschchens am Rand des Blutentnahmeröhrchens ausrichten und das Fläschchen dann behutsam auf den Kopf drehen, um das Pellet zu überführen (Abbildung 1).

**Hinweis:** Falls die QFM LyoSphere neben das Blutentnahmeröhrchen fällt, muss sie entsorgt und ein neues QFM-LyoSphere-Fläschchen geöffnet werden.

**Hinweis:** Lassen Sie das QFM-LyoSphere-Fläschchen nicht für längere Zeit offen stehen. Geben Sie die QFM LyoSphere direkt nach Öffnen des Fläschchens zum Blut.

Wenn die QFM LyoSphere zu einer Blutprobe gegeben wird, die in ein QFM-Blutentnahmeröhrchen entnommen wurde, achten Sie darauf, dass das Röhrchen im Anschluss wieder mit dem korrekten Deckel der Probe verschlossen werden.



**Abbildung 1. Hinzufügen der QFM LyoSphere.**

**A.** QFM-Blutentnahmeröhrchen und QFM-LyoSphere-Fläschchen. **B.** Deckel vom QFM-Blutentnahmeröhrchen abnehmen. Metallene Bördelkappe und Gummistopfen vom QFM-LyoSphere-Fläschchen abnehmen. **C.** Sofort die QFM LyoSphere zum Blut geben. Hierzu den Rand des Glasfläschchens am Rand des Blutentnahmeröhrchens ausrichten. **D.** Dann das Fläschchen vorsichtig auf den Kopf drehen, um das Pellet in das Röhrchen zu überführen. **E.** Das QFM-Blutentnahmeröhrchen wieder verschließen und 5- bis 10-mal schütteln.

**7. Das QFM-Blutentnahmeröhrchen wieder verschließen und 5- bis 10-mal schütteln, bzw. so lange, bis das Pellet vollständig aufgelöst ist.**

Eine am inneren Rand eines Röhrchens haftende LyoSphere kann durch Spülen mit Blut beim Über-Kopf-Schwenken des Röhrchens aufgelöst werden.

Achten Sie darauf, dass das QFM-Blutentnahmeröhrchen sofort wieder mit dem Deckel verschlossen wird, nachdem die LyoSphere zugegeben wurde, um das versehentliche Hinzufügen einer zweiten QFM LyoSphere in das gleiche Röhrchen zu verhindern.

Da die QFM LyoSphere weiß ist, wird sie nach dem Auflösen nicht mehr im Blut zu erkennen sein.

Zu heftiges Schütteln des Röhrchens kann das Gel zerstören und so zu falschen Ergebnissen führen.

**8. Nach Hinzufügen und Auflösen der QFM LyoSphere muss das QFM-Blutentnahmeröhrchen so schnell wie möglich (jedoch spätestens 8 Stunden nach der Blutentnahme) in einen Inkubator mit einer Temperatur von  $37\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$  überführt werden.**

**9. Röhrchen STEHEND 16 bis 24 Stunden bei  $37\text{ °C}$  inkubieren.  $\text{CO}_2$  und Befeuchtung sind im Inkubator nicht erforderlich.**

**10. Nach der Inkubation bei  $37\text{ °C}$  können die QFM-Blutentnahmeröhrchen bis zur Zentrifugation bis zu 3 Tage lang bei  $4\text{ °C}$  bis  $27\text{ °C}$  aufbewahrt werden.**

**11. Zur leichteren Entnahme des Plasmas (nach der Inkubation) werden die Röhrchen für 15 Minuten bei 2000 bis 3000 x g (RZB) zentrifugiert. Die Gelbarriere trennt dabei die Zellen vom Plasma. Geschieht dies nicht, sollten die Röhrchen erneut zentrifugiert werden.**

**Wichtiger Hinweis:** Vermeiden Sie nach der Zentrifugation jegliches Auf- und Abpipettieren oder Mischen vor Abnahme des Plasmas. Achten Sie stets darauf, dass das Material an der Oberfläche des Gels nicht aufgewirbelt wird.

**Wichtiger Hinweis:** Bei Entnahme des Plasmas sollten mindestens 150 µl Plasma entnommen werden, um genügend Material für etwaige Testwiederholungen zur Verfügung zu haben.

Das Plasma kann auch ohne Zentrifugieren entnommen werden. Hierbei muss jedoch sehr vorsichtig vorgegangen werden, um keine Zellen aufzuwirbeln. Die Plasmaproben sollten nur mit einer Pipette entnommen werden.

**12. Die Plasmaproben können direkt aus den zentrifugierten Blutentnahmeröhrchen in die QFM-ELISA-Platte pipettiert werden. Dies ist auch bei Verwendung eines ELISA-Automaten möglich.**

**13. Die Plasmaproben können bei  $2\text{--}8\text{ °C}$  bis zu 28 Tage lang gelagert werden. Nach Entnahme des Plasmas kann dieses bei unter  $-20\text{ °C}$  auch für längere Zeit gelagert werden.**

**IFN- $\gamma$ -ELISA:**

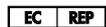
Detaillierte Anweisungen zum IFN- $\gamma$ -ELISA sind in der Packungsbeilage des QuantiFERON Monitor 2 Plate Kit ELISA (Kat.-Nr. 0650-0201) zu finden.



**QIAGEN**  
19300 Germantown Rd.  
Germantown, MD 20874  
USA



[www.QuantiFERON.com](http://www.QuantiFERON.com)



**QIAGEN GmbH**  
QIAGEN-Straße 1  
40724 Hilden  
DEUTSCHLAND

Möglichkeiten der Kontaktaufnahme  
mit unserem technischen Service  
finden Sie im Internet unter  
[www.qiagen.com](http://www.qiagen.com).

Warenzeichen/Markennamen: QIAGEN®, QFM®, QuantiFERON Monitor® (QIAGEN-Gruppe); LyoSphere™, LyoSpheres™ (Biolymph Inc.). Es kann nicht davon ausgegangen werden, dass die in diesem Dokument verwendeten Markennamen und Warenzeichen ungeschützt sind, auch wenn sie nicht als Markenname oder Warenzeichen gekennzeichnet sind. Aktuelle Lizenzinformationen und produktspezifische rechtliche Hinweise finden Sie in der Packungsbeilage des QuantiFERON Monitor (QFM) ELISA.  
1079029DE Rev. 01 11/2014 © 2014 QIAGEN, alle Rechte vorbehalten.

**www.qiagen.com**

**Australien** ■ 1-800-243-800  
**Österreich** ■ 0800-281011  
**Belgien** ■ 0800-79612  
**Brasilien** ■ 0800-557779  
**Kanada** ■ 800-572-9613  
**China** ■ 800-988-0325

**Dänemark** ■ 80-885945  
**Finnland** ■ 0800-914416  
**Frankreich** ■ 01-60-920-930  
**Deutschland** ■ 02103-29-12000  
**Hongkong** ■ 800 933 965  
**Indien** ■ 1-800-102-4114  
**Irland** ■ 1800 555 049

**Italien** ■ 800-787980  
**Japan** ■ 03-6890-7300  
**Südkorea** ■ 080-000-7145  
**Luxemburg** ■ 8002 2076  
**Mexiko** ■ 01-800-7742-436  
**Niederlande** ■ 0800-0229592  
**Norwegen** ■ 800-18859

**Singapur** ■ 1800-742-4368  
**Spanien** ■ 91-630-7050  
**Schweden** ■ 020-790282  
**Schweiz** ■ 055-254-22-11  
**Taiwan** ■ 0800-665-957  
**Großbritannien** ■ 0808-2343665

